



EN

EU DECLARATION OF CONFORMITY

The manufacturer: **GRIVEL s.r.l.**
Località Les Forges 6 - 11013 COURMAYEUR (AO), ITALY

Declares, under its sole responsibility, that the following product:

Model	Helmet - SALAMANDER 2.0
Reference	HESAL2

Meets the following European regulations:

Regulation (EU) 2016/425 on Personal Protective Equipment (PPE).

The applicable standard: **EN 12492:2012**
UIAA 106:2013

The notify body: **CSI SpA**
Cascina Traversagna 21 – 20030 Senago (Milano) - Italy

Performed the EU type examination (module B) and issued the EC type examination Certificate:
N° DPI/0497/1133

The product is subject to the conformity assessment procedure based on the quality assurance of the production process (module D) under the supervision of the notified body:

TÜV SUD Product Service GmbH (nr. 0123)
Daimlerstrasse 11 - 85748 Garching - Germany

Courmayeur, 30/January/2017

Giovanni GIANFREDI
Quality and Production Director



IT

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' UE

Il Fabbricante: **GRIVEL s.r.l.**
Località Les Forges 6 - 11013 COURMAYEUR (AO), ITALY

Dichiara sotto la sua esclusiva responsabilità che il seguente prodotto:

Modello	Helmet - SALAMANDER 2.0
Codice	HESAL2

Soddisfa le seguenti normative europee:

Regolamento (UE) 2016/425 sui dispositivi di protezione individuale (DPI).

Norme applicate: **EN 12492:2012**
UIAA 106:2013

L'organismo notificato: **CSI SpA**
Cascina Traversagna 21 – 20030 Senago (Milano) - Italy

Ha effettuato l'esame UE del tipo (modulo B) e rilasciato il certificato di esame CE del tipo:
N° DPI/0497/1133

Il prodotto è soggetto alla procedura di valutazione della conformità basata sulla garanzia di qualità del processo di produzione (modulo D) sotto la supervisione dell'organismo notificato:

TÜV SUD Product Service GmbH (nr. 0123)
Daimlerstrasse 11 - 85748 Garching - Germany

Courmayeur, 30/January/2017

Giovanni GIANFREDI
Direttore Qualità e Produzione



DE

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Der Hersteller: **GRIVEL s.r.l.**
Località Les Forges 6 - 11013 COURMAYEUR (AO), ITALY

Erklärt in alleiniger Verantwortung, dass das folgende Produkt:

Modell	Helmet - SALAMANDER 2.0
Referenz	HESAL2

Erfüllt die folgenden europäischen Vorschriften:

Verordnung (EU) 2016/425 über persönliche Schutzausrüstung (PSA).

Die zutreffende Norm: **EN 12492:2012**
UIAA 106:2013

Die Benachrichtigungsstelle: **CSI SpA**
Cascina Traversagna 21 – 20030 Senago (Milano) - Italy

Hat die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die EG-Baumusterprüfbescheinigung ausgestellt:

N° DPI/0497/1133

Das Produkt unterliegt dem Konformitätsbewertungsverfahren auf der Grundlage der Qualitätssicherung des Produktionsprozesses (Modul D) unter der Aufsicht der benannten Stelle:

TÜV SUD Product Service GmbH (nr. 0123)
Daimlerstrasse 11 - 85748 Garching - Germany

Courmayeur, 30/January/2017

Giovanni GIANFREDI
Qualitäts- und Produktionsleiter



FR

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DE L'UE

Le fabricant: **GRIVEL s.r.l.**
Località Les Forges 6 - 11013 COURMAYEUR (AO), ITALY

Déclare, sous sa seule responsabilité, que le produit suivant:

Modèle	Helmet - SALAMANDER 2.0
Référence	HESAL2

Conforme aux réglementations européennes suivantes:

Règlement (UE) 2016/425 sur les équipements de protection individuelle (EPI).

La norme applicable: **EN 12492:2012**
UIAA 106:2013

L'organisme de notification: **CSI SpA**
Cascina Traversagna 21 – 20030 Senago (Milano) - Italy

Réalisé l'examen de type UE (module B) et délivré le certificat d'examen de type CE:

N° DPI/0497/1133

Le produit est soumis à la procédure d'évaluation de la conformité basée sur l'assurance de la qualité du processus de production (module D) sous la supervision de l'organisme notifié:

TÜV SUD Product Service GmbH (nr. 0123)
Daimlerstrasse 11 - 85748 Garching - Germany

Courmayeur, 30/January/2017

Giovanni GIANFREDI
Directeur Qualité et Production



ES

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE

El fabricante: **GRIVEL s.r.l.**
Località Les Forges 6 - 11013 COURMAYEUR (AO), ITALY

Declara, bajo su exclusiva responsabilidad, que el siguiente producto:

Modelo	Helmet - SALAMANDER 2.0
Referencia	HESAL2

Cumple con las siguientes normativas europeas:

Reglamento (UE) 2016/425 sobre equipos de protección personal (EPP).

La norma aplicable: **EN 12492:2012**
UIAA 106:2013

El organismo de notificación: **CSI SpA**
Cascina Traversagna 21 – 20030 Senago (Milano) - Italy

Realizó el examen de tipo UE (módulo B) y emitió el Certificado de examen de tipo CE:

N° DPI/0497/1133

El producto está sujeto al procedimiento de evaluación de la conformidad basado en el aseguramiento de la calidad del proceso de producción (módulo D) bajo la supervisión del organismo notificado:

TÜV SUD Product Service GmbH (nr. 0123)
Daimlerstrasse 11 - 85748 Garching - Germany

Courmayeur, 30/January/2017

Giovanni GIANFREDI
Director de calidad y producción